

Abschlüsse an deutschen Hochschulen im Bereich Dolmetschen und Übersetzen

Stand: April 2023

Aufgeführt in dieser Übersicht sind derzeit angebotene translatorische Ausbildungen an deutschen Universitäten, Hochschulen und Fachakademien, also Abschlüsse, die darauf ausgerichtet sind, fundierte Fertigkeiten für eine professionelle Übersetzer- und Dolmetschertätigkeit zu vermitteln. Dazu gibt es aber auch viele sprachbezogene Studiengänge für die internationale Kommunikation mit weiteren Schwerpunkten neben der angewandten Sprachwissenschaft und bezogen auf aktuelle Berufsbilder, wie Sprachtechnologie, Lokalisierung, Computerlinguistik etc.

Staatliche Prüfungen und BA-Abschlüsse im Dolmetsch- und Übersetzungsbereich bilden die Grundlage für einen übersetzungs- oder dolmetschspezifischen MA, aber können auch zu anderen sprachbezogenen Master-Abschlüssen weiterführen.

Die angegebenen Sprachen werden in verschiedenen Kombinationen und Gewichtungen (als erste, zweite oder dritte Sprache) angeboten.

Alle aktuellen Möglichkeiten sind jeweils der Internetseite der Hochschule zu entnehmen. Bitte informieren Sie sich daher bei Interesse in jedem Fall auf den Hochschulseiten oder direkt bei der Hochschule, weil wir trotz regelmäßiger Überarbeitung in Kooperation mit den betreffenden Hochschulen keine Gewähr für die Angaben übernehmen können und sich manches kurzfristig ändern kann.

Anmerkung für die Liste: Soweit nicht beide Formen genannt sind, schließt die maskuline Form eines Titels die feminine mit ein. Andere Handhabung durch die Ausbildungsinstitute und unterschiedliche Schreibweisen bei den Abschlusstiteln entsprechen den Quellenangaben.

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angeborene Sprachen *
Hochschule Anhalt, Fachbereich Informatik und Sprachen	B.Sc. Fachübersetzen – Software und Medien <i><u>Letztmalige Immatrikulation war WS 22/23</u></i> Studienfachberatung: Frau Prof. Seewald-Heeg	7 Semester B.Sc.	Deutsch Englisch
Nur noch MASTER-Studium künftig https://www.hs-anhalt.de/nc/studieren/orientierung/studienangebot/detail/softwarelokalisierung-master-of-science.html	M.Sc. in Softwarelokalisierung	3 Semester M.Sc.	Deutsch Englisch

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

ATICOM Fachverband der Berufsübersetzer und Berufsdolmetscher e.V.

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Institut für Rehabilitationswissenschaften der Humboldt-Universität zu Berlin https://www.reha.hu-berlin.de/de/lehrgebiete/gsd/lehre-und-studium/gsd	(Deaf Studies - Sprache und Kultur der Gehörlosengemeinschaft) MA Gebärdensprachdolmetschen	(3 Jahre BA) 4 Sem. MA	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Euro Akademie Bamberg, Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen und Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe http:// www.euroakademie.de/ bamberg	Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher, staatlich geprüfte Übersetzerin und Dolmetscherin Optional: BA Fachübersetzen in Kooperation mit der Hochschule für Angewandte Wissenschaften Würzburg-	3 Jahre	1. FS Englisch, Französisch oder Spanisch als 2. FS (weitere Sprachen auf Anfrage zusätzlich als Wahlfach belegbar)

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Institut für Orient- und Asienwissenschaften, https://www.ioa.uni-bonn.de/de/studium	<u>(BA Asienwissenschaften)</u>	(3 Jahre BA)	Arabisch, Bengalisch, Chinesisch, Hindi, Indonesisch, Japanisch, Koreanisch, Mongolisch, Persisch, Tibetisch, Türkisch, Vietnamesisch
https://www.ioa.uni-bonn.de/de/studium/download/modulhandbuecher/ma-mh/ma-arab.pdf/view	Master-Studiengang Asienwissenschaften: Schwerpunkt Arabistik und	4 Semester	Deutsch Arabisch (2. orientalische Sprache möglich)
https://www.ioa.uni-bonn.de/de/studium/download/modulhandbuecher/ma-mh/ma-chin.pdf/view	MA-Studiengang Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation	4 Semester	Deutsch Chinesisch

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität Düsseldorf, Philosophische Fakultät, Studiengang Literaturübersetzen https:// www.literaturuebersetzen.hhu. de/	Master Literatur- übersetzen Voraussetzung: einschlägiger BA oder vergleichbare Qualifikation und Eignungstest	4 Sem. MA	Übersetzungen grundsätzlich ins Deutsche aus den Kombinationen - Englisch und Französisch - Englisch und Italienisch - Englisch und Spanisch - nur Englisch - nur Französisch

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
<p>Institut für Fremdsprachen und Auslandskunde (IFA) bei der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg,</p> <p>Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen</p> <p>www.ifa.fau.de</p>	<p>Staatlich geprüfter Übersetzer</p> <p>Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher</p> <p>Jeweils Fachgebiete: Geisteswissenschaften für Englisch und Spanisch; Recht nur für Englisch; Technik oder Wirtschaft für alle</p>	<p>2-3 Jahre</p> <p>2-3 Jahre</p>	<p>Englisch Französisch Italienisch Russisch Spanisch</p> <p>(Russisch nur als 1., Italienisch als 2. Fremdsprache; Chinesisch als Wahlfach möglich)</p>
	<p>Aufbaustudium BA</p> <p>u.a. Vorbereitung auf BA-Externenprüfung an der Hochschule für angewandte Sprachen, München</p>	<p>½ - 1 Jahr</p>	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
HS Flensburg, Fachbereich Information und Kommunikation, Studiengang Internationale Fachkommunikation https://hs-flensburg.de/studium/bachelor/ifk https://hs-flensburg.de/studium/master/ifk	BA Internationale Fachkommunikation Technisches Übersetzen, technische Redaktion	7 Semester	Englisch (mit Deutsch)
	MA Internationale Fachkommunikation auch möglich als berufsbegleitendes Fernstudium, dann aber 5 Semester	3 Semester	Englisch (mit Deutsch)

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Universität Hamburg, Institut für deutsche Gebärdensprache und Kommunikation Gehörloser https://www.idgs.uni-hamburg.de/	BA Gebärdensprachdolmetschen MA Gebärdensprachdolmetschen	7 Semester BA 6 Semester MA	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

SEITE 1 HD, IÜD

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen (siehe Prüfungsordnung)
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (CIUTI-Mitglied), Institut für Übersetzen und Dolmetschen www.iued.uni-heidelberg.de	B.A. Translation Studies for Information Technologies (B.A. TSIT) (in Kooperation mit der Hochschule (HS) Mannheim) - Nicht bewerbungspflichtig -	3 Jahre	A-Sprache: Deutsch B-Sprache: Englisch und Studienanteil „Informations-technologien und Ingenieurwissenschaft“ an der HS Mannheim
	B.A. Übersetzungswissenschaft u.a. medientechnische Kompetenzen. Wahlpflichtmodul: Naturwissenschaft und Technik; Wirtschafts-, Sozial- und Rechtswissenschaften sowie Lebenswissenschaften und Medizin - Bewerbungspflicht für Englisch als B- und C-Sprache -	3 Jahre	A-Sprache: Deutsch B- und C-Sprache: Englisch Französisch Italienisch Portugiesisch Russisch Spanisch
	M.A. Translation, Kommunikation, Sprachtechnologie - Für alle Sprachen: dezentrales Bewerbungsverfahren bei der Verwaltungsleitung des IÜD -	2 Jahre	<u>Sprachkombination ABC</u> A-Sprache: Deutsch B- und C-Sprache: Englisch Französisch Italienisch Russisch Spanisch Portugiesisch (nur C-Sprache) Sonstige aktuell mögliche Sprachkombinationen zu erfragen bei IÜD

<p><i>Weiter SEITE 2 HD, IÜD</i></p>	<p>M.A. Konferenzdolmetschen</p> <p>- Bewerbungspflicht für alle Sprachen -</p>	<p>2 Jahre</p>	<p>A- od. B-Sprache: Deutsch A, B- u. C-Sprache: Englisch Französisch Italienisch Japanisch Portugiesisch Russisch Spanisch</p>
Internationale Varianten			
<p><i>SEITE 2 HD, IÜD</i></p>	<p>B.A. Plus Übersetzungswissenschaft Spanisch Wahlpflichtmodul: Naturwissenschaft und Technik; Wirtschafts-, Sozial- und Rechtswissenschaften sowie Lebenswissenschaften und Medizin</p> <p>- Bewerbung wie bei B.A. Übersetzungswissenschaft, im Verlauf des Studiums Bewerbung bei der Programmkoordination am IÜD -</p>	<p>4 Jahre (1 Jahr in Spanien)</p>	<p>A-Sprache: Deutsch B- und C-Sprache: Englisch Französisch Italienisch Portugiesisch Russisch Spanisch (obligatorisch als B- oder C-Sprache)</p>
	<p>M.A. TKS „Fachübersetzen und Kulturmittlung“</p> <p>Doppelabschluss in Kooperation mit der Universidad de Salamanca</p> <p>- Bewerbung wie bei M.A. Übersetzungswissenschaft, zusätzlich: Bewerbung bei der Programmkoordination am IÜD -</p>	<p>2 Jahre (1 Jahr in Salamanca)</p>	<p>A-Sprache: Deutsch B-Sprache Spanisch C-Sprache Englisch</p>
	<p>Doppelabschluss- studiengang MA TKS „Fachübersetzen und Übersetzungstechnologien“ in Kooperation mit der Universidad Pontificia Católica de Chile</p>		<p>A-Sprache: Deutsch B-Sprache Spanisch C-Sprache Englisch</p>

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität Hildesheim, Institut für Übersetzungswissenschaft und Fachkommunikation (IÜF) http://www.uni-hildesheim.de/fb3/institute/institut-fuer-uebersetzungswiss-fachkommunikation/ http://www.uni-hildesheim.de/fb3/studiengaenge/ba-internationale-kommunikation-und-uebersetzen	BA internationale Kommunikation und Übersetzen Professionalisierungsfach: Grundlagen der Technik oder Sprachtechnologie Wahlpflichtbereich mit 13 Anwendungsfächern	3 Jahre BA	Englisch, Französisch oder Spanisch (Varianten mit 1 oder 2 Fremdsprachen)
	BA Internationales Informationsmanagement Informationswissenschaft und Interkulturelle Kommunikation	BA 6 Semester	Deutsch Englisch mögliche 2. Fremdsprache: Französisch Spanisch Russisch
	BA Interkulturelle Sprachwissenschaft	6 Semester BA	Deutsch Englisch mögliche 2. Fremdsprache: Französisch Spanisch Russisch
http://www.uni-hildesheim.de/fb3/studiengaenge/ma-sprachen-und-technik/	MA internationale Fachkommunikation - Sprachen und Technik Elektrotechnik, Fertigungstechnik, Verfahrenstechnik, Umwelttechnik; Technische Redaktion; Fachübersetzen	2 Jahre MA	Englisch, Französisch, Spanisch
	MA Internationales Informationsmanagement Sprachwissenschaft und Interkulturelle Kommunikation	2 Jahre MA	

Fortsetzung Seite 2			
Seite 2 Uni Hildesheim			
https://www.uni-hildesheim.de/studium/studienangebot/masterstudium/medientext-und-medienuebersetzung-master-of-arts-ma/	<p>MA Medientext und Medienübersetzung</p> <p>Medienlinguistik, Barrierefreie Komm., Untertitelung, Audiodeskription, Unternehmenskommunikatio</p>	<p>2 Jahre MA</p>	<p>Englisch, Französisch, Spanisch</p>
https://www.uni-hildesheim.de/studium/studienangebot/masterstudium/barrierefreie-kommunikation-master-of-arts-ma/	<p>Barrierefreie Kommunikation (M.A.)</p> <p>Barrierefreie Kommunikation, Übersetzen (u. Dolmetschen) in und aus Leichte Sprache, Einführung in die deutsche Gebärdensprache, Rechtskommunikation</p>	<p>2 Jahre MA Vollzeit</p> <p>Teilzeitstudi -um möglich (Hoher Anteil an Teilzeitstudiere</p>	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angeborene Sprachen*
Euro Fachakademie, Ingolstadt http://www.euro-ingolstadt.de/dolmetscheruebersetzer/	Staatlich geprüfter Übersetzer / Dolmetscher (m/w/d) Fachgebiet: Wirtschaft (BWL & VWL)	3 Jahre	Englisch als 1. FS, Französisch, Italienisch, Russisch oder Spanisch als 2. FS Eine dritte Fremdsprache, wie z.B. Arabisch, Japanisch, Norwegisch, Portugiesisch oder Schwedisch, kann zusätzlich als Wahlfach belegt
	Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher (m/w/d) Chinesisch	3 Jahre	Chinesisch als 1. FS, Englisch als 2.

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Institut für Fremdsprachenberufe Kempten, Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen www.ifb-kempten.de	Staatlich geprüfte(r) Übersetzer/in, „Bachelor Professional“ oder Staatlich geprüfte(r) Übersetzer/in und Dolmetscher/in, „Bachelor Professional“	3 Jahre	Englisch als 1. FS, Französisch oder Spanisch als 2. FS (ggf. 3. Wahlsprache: Russisch oder Italienisch)
	Bachelor of Arts Übersetzen in Kooperation mit der Hochschule des SDI München Oder MA in Kooperation mit verschiedenen ausländischen Universitäten	1 Zusatz- semester 1 Jahr	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angeborene Sprachen*
Technische Hochschule Köln, Institut für Translation und mehrsprachige Kommunikation (CIUTI- Mitglied, Mitglied im EMT- Netzwerk) www.th-koeln.de/itmik	BA Mehrsprachige Kommunikation Fachgebiete: Recht, Wirtschaft. Schwerpunkte: Medien + Kultur, Wirtschaft, Translation	6 Semester oder 8 Semester (stärker internatio- nalisiert) BA	Englisch, Französisch, Spanisch
	MA Fachübersetzen Textgestaltung – Technologien – Prozessmanagement	4 Semester MA	Englisch, Französisch oder Spanisch Ergänzungs- sprache: Niederländisch
	MA Konferenzdolmetschen (ABC + ACCC sowie AB+)	4 Semester MA	Englisch, Französisch oder Spanisch
	MA Terminologie und Sprachtechnologie – Fachgebiet IT	4 Semester MA	Englisch
	(MA Internationales Management und interkulturelle Kommunikation / Global MBA - Internationaler Studiengang -)	4 Trimester MA + MBA	Englisch

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Hochschule Landshut, Hochschule für Angewandte Wissenschaften https://www.haw-landshut.de/ hochschule/fakultaeten/ interdisziplinaere-studien/ studiengaenge/ gebraedensprachdolmetschen- bachelor.html	BA Gebärdensprachdolmetschen	7 Semester	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität Leipzig (CIUTI-Mitglied, Mitglied im EMT-Netzwerk), Institut für Angewandte Linguistik und Translatologie (IALT) www.ialt.de	<p>BA Translation Fachbereiche: Auswahl aus allen Fakultäten der Universität für den Wahlbereich (50%)</p> <p>Neu: Schwerpunkt „Translation im deutsch-kubanischen Kontext“ als binationaler Doppelabschluss mit der Universidad de La Habana (obligatorischer einjähriger Auslandsaufenthalt an der Fremdsprachenfakultät der UH)</p> <p>In Kooperation: Institut für Slavistik und Karls-Universität Prag „Binationaler BA Interkulturelle Kommunikation und Translation Tschechisch-Deutsch“</p>	6 Sem. BA	Kernfach oder Wahlbereich mit Vorkenntnissen: Englisch Französisch Spanisch <p>Wahlbereich ohne Vorkenntnisse:- translatorisch: Arabisch Galicisch Katalanisch Portugiesisch Russisch Tschechisch nur philologisch: Baskisch</p>
	MA Konferenzdolmetschen	4 Sem. MA	Englisch Französisch Spanisch (je zweite B-Sprache oder C-Sprache) sowie Arabisch (siehe unten: Orientalisches Institut)
	MA Translatologie (Schwerpunkt Fachübersetzen)	4 Sem. MA	Englisch Französisch Portugiesisch Russisch Spanisch (je zweite B-Sprache oder C-Sprache)
Fortsetzung Seite 2			

Fortsetzung Leipzig, Seite 2	mögliche Zusatzqualifikation für Studierende Master Translatologie: Master Européen en Traduction Spécialisée (METS) - Europäischer Master im Fachübersetzen	2 Sem. (je 1 an einer der Partneruniversitäten)	
http://itiri.unistra.fr/masters-traduction/doubles-diplomes-diplomes-delocalises/	Doppel-Masterstudiengang Übersetzen der Universitäten Leipzig und Strasbourg		Französisch Deutsch
Universität Leipzig, Orientalisches Institut (in Koop. mit IALT) http://www.orient.uni-leipzig.de/studium/faq/ma-konferenzdolmetschen-arabisch/	MA Konferenzdolmetschen	4 Sem. MA	Arabisch

*Deutsch nur angegeben, wenn als B-Sprache belegbar: Deutsch ist grundsätzlich A-Sprache

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
<p>Hochschule Magdeburg-Stendal Fachbereich Soziale Arbeit, Gesundheit und Medien https://www.h2.de/studium/bachelor/internationale-fachkommunikation.html</p>	<p>BA Language and Communication in Organizations</p>	<p>6 Semester</p>	<p>Englisch</p>
<p>https://www.h2.de/studium/bachelor/gebaerdensprachdolmetschen.html</p>	<p>BA Gebärdensprachdolmetschen</p>	<p>8 Semester BA</p>	
<p>https://www.h2.de/studium/berufsbegleitendes-studium/europaeischer-master-in-gebaerdensprachdolmetschen.html www.eumasli.eu</p>	<p>Europäischer Master in Gebärdensprachdolmetschen berufsbegleitendes Teilzeitstudium, besondere Zulassungsvoraussetzungen ,gebührenpflichtig</p> <p><u>--der nächste Studienbeginn steht noch nicht fest; Info an der HS!--</u></p>	<p>5 Semester MA</p>	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
<p>Johannes Gutenberg-Universität Mainz (CIUTI-Mitglied), Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim</p> <p>www.fb06.uni-mainz.de</p>	<p>BA Translation</p> <p>1-2 Studiensprachen (Grundsprache in der Regel die Muttersprache)</p> <p>(Modell mit nur 1 Studiensprache nur mit Deutsch oder Englisch möglich)</p>	6 Sem. BA	<p>Arabisch Deutsch (nur als Studiensprache 1) Englisch Französisch Italienisch Neugriechisch Niederländisch Polnisch Portugiesisch Russisch Spanisch Türkisch</p>
	<p>MA Translation</p> <p>Grundsprache ist Muttersprache, mit zwei Fremdsprachen oder auch Chinesisch, Deutsch oder Englisch als einzige Fremdsprache</p> <p>Verschiedene Studienschwerpunkte zur Wahl, u.a. Fachübersetzen, Fachdolmetschen (community interpreting), Inter- und Transkulturelle Studien, Literatur- und Medienübersetzen, Translationswissenschaft sowie</p> <p><u>voraussichtlich ab Juni 2023</u> <u>Bewerbung für neuen Master Translation:</u> <u>Konferenzdolmetschen</u></p>	4 Sem. MA	<p>Arabisch Chinesisch Deutsch Englisch Französisch Italienisch Neugriechisch Niederländisch Polnisch Portugiesisch Russisch Spanisch Türkisch</p> <p><u>Voraussichtliches Sprachenangebot</u> <u>Konf.Dolm. in verschiedenen Kombinationen:</u> Deutsch Englisch Französisch Italienisch Niederländisch Polnisch Russisch Spanisch</p>

francoesisch.fb06.uni-mainz.de	Doppel-Masterstudiengang Fach- und Medienübersetzen der Universitäten Mainz und Université de Bourgogne Dijon		Französisch Deutsch und Englisch Italienisch oder Spanisch
http://itiri.unistra.fr/masters-traduction/doubles-diplomes-diplomes-delocalises/	Doppel-Masterstudiengang Übersetzen der Universitäten Mainz und Strasbourg		Französisch Deutsch

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Fremdspracheninstitut der Landeshauptstadt München, Berufsfachschule und Fachakademie www.fim.musin.de	Staatlich geprüfte/r Übersetzer/in Fachgebiete: Wirtschaft (E, F, ES) oder Technik (nur E, ES)	3 Jahre	Englisch Französisch Spanisch je nach Fachgebiet
	Staatlich geprüfte/r Übersetzer/in und Dolmetscher/in Fachgebiete: Wirtschaft (E, F, ES) oder Technik (nur E, ES)	3-4 Jahre	
	Aufbaustudium Zusätzliche Sprache oder Fachgebiet Oder weiterführend BA an Hochschule SDI München	1 Jahr	

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
SDI München, Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen, Internationale Hochschule SDI München, University of Applied Sciences www.sdi-muenchen.de	<u>Fachakademie für Übersetzen:</u> Staatliche Prüfung in Übersetzen / Dolmetschen Wirtschaft, Recht (nicht Russisch), Technik (nicht Französisch), Naturwissenschaften (nur Englisch) <u>mit der Anschlussmöglichkeit zum Doppelabschluss BA Übersetzen/Externenprüfung s.u.</u> Staatlich geprüfte/r Übersetzer*in/ Dolmetscher*in (Bachelor Professional)	3 Jahre 3-4 Jahre	Deutsch Englisch Französisch Italienisch Russisch Spanisch
https://www.sdi-muenchen.de/hochschule/	<u>An der Hochschule:</u> Doppelabschluss BA Übersetzen & staatliche Prüfung auch als Externen- prüfung für die Absolventen der bayerischen	1 Semester bzw. 1 Jahr (als FAK4)	Englisch Französisch Italienisch Russisch Spanisch
	BA Übersetzen Chinesisch	3,5 Jahre BA (7 Semester)	Chinesisch Deutsch
	BA Modern Chinese Studies	7 Semester, davon 1 Praxissemester	Chinesisch, Deutsch, Englisch
	BA International Communication and Business	7 Semester, davon 1 Praxissemester	Deutsch, Englisch und eine weitere Sprache
	MA Interkulturelle Kommunikation (Spezialisierungen: Business Administration; Interkulturelles Projektmanagement oder Digital Workplace)	3 Semester	Deutsch, Englisch, eine weitere Sprache
	MA Translation Management <u>Duales Studium</u>	18 Monate (3 Semester)	Deutsch und Englisch
			Fortsetzg. S. 2

			S. 2
	MA Digital Media Manager (Interkulturelles Projektmanagement oder Digital Workplace)	3 Semester	Deutsch, Englisch und eine weitere Sprache
	MA International Sales Management	3 Semester	Deutsch und Englisch
	MA Konferenzdolmetschen – deutsch-chinesischer Double- Degree (in Kooperation mit der Beijing Foreign Studies University)	4 Semester	Deutsch, Englisch und Chinesisch
	MA Translation (Spezialisierungen: Dolmetschen, Fachtextübersetzen, mediales Übersetzen, Englisch oder Russisch)	3 Semester	Deutsch, Englisch, evtl. 2. Fremdsprach e (zB. Russisch)
	Master Post-Editing und Qualitätsmanagement	3 Semester Als Online- Lehre (an 3 Tagen) und im Selbststudium	Deutsch plus eine Fremdsprach e

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angeborene Sprachen*
Universität Potsdam Institut für Slavistik https://www.uni-potsdam.de/de/studium/studienangebot/bachelor/ein-fach-bachelor/angewandte-kultur-und-translationsstudien-dt-pl	Bachelor Angewandte Kultur- und Translationsstudien (deutsch-polnisch) BA, Double degree binationaler Bachelorstudiengang mit Maria-Curie-Skłodowska-Universität in Lublin Ab WS 22/23 für zwei weitere Jahre durch DAAD gefördert	6 Semester	Deutsch und Polnisch

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität des Saarlandes (CIUTI-Mitglied) FR Sprachwissenschaft und Sprachtechnologie https://www.uni-saarland.de/fachrichtung/1st/			
https://www.uni-saarland.de/studium/angebot/bachelor/language-science.html	<i>BA in Language Science</i> Mit zwei Fremdsprachen Neben 4 Pflichtbereichen gibt es 4 Wahlpflichtbereiche (3 davon müssen gewählt werden): 1. Europäische Sprachen 2. Translation 3. Phonetik 4. Sprachverarbeitung	3 Jahre	Englisch B1 als B2: Französisch Italienisch Spanisch
https://www.uni-saarland.de/studium/angebot/master/translation.html	MA-Studiengang in Translation Science & Technology	2 Jahre	Englisch B1 als B2: Französisch Italienisch Spanisch
https://www.uni-saarland.de/studium/angebot/master/1st.html	M.Sc.Language Science and Technology	4 Semester	Englisch als Studiensprache

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität Tübingen, Philosophische Fakultät, Seminar für Sprachwissenschaft https://uni-tuebingen.de/fakultaeten/philosophische-fakultaet/fachbereiche/neuphilologie/seminar-fuer-sprachwissenschaft/studium-lehre/studiengaenge/allgemeine-sprachwissenschaft/b-hauptfach-allgemeine-sprachwissenschaft/	BA-Hauptfach Allgemeine Sprachwissenschaft	6 Semester	Unterrichtssprache Deutsch und Englisch
	MA Allgemeine Sprachwissenschaft	4 Semester	Unterrichtssprache Deutsch und Englisch
https://uni-tuebingen.de/fakultaeten/philosophische-fakultaet/	BA und MA Internationale Computerlinguistik	BA 6 Semester, MA 4 Semester	Unterrichtssprache Englisch

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
<p>Europa-Berufsschule Weiden i.d.OPf., Staatliche Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen</p> <p>https://sz-opf.de/ausbildung-studium/uebersetzer-und-dolmetscher-bachelor-professional/</p>	<p>Staatlich geprüfte/r Übersetzer*in / Bachelor Professional in Übersetzen</p> <p>Staatlich geprüfte/r Übersetzer*in und Dolmetscher*in / Bachelor Professional in Übersetzen und Dolmetschen</p>	<p>2 oder 3 Jahre</p>	<p>1. FS Englisch, 2. FS Tschechisch oder Spanisch</p>
	<p>Optionale Zusatzangebote, u.a. im Anschluss der</p> <p>MA Interpreting and Translation in Kooperation mit der University of Central</p>	<p>1 Jahr</p>	

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
<p>Würzburger Dolmeterschule, Berufsfachschulen und Fachakademie für Sprachen und Interkulturelle Kommunikation</p> <p>www.dolmetscher-schule.de</p>	<p>Staatlich geprüfte*r Übersetzer*in und Dolmetscher*in /Bachelor Professional in Übersetzen und Dolmetschen</p> <p>Wirtschaft / Naturwissenschaften</p> <p>Auch als Einsprachen-Bachelor nur mit Englisch oder Spanisch möglich</p>	<p>3 Jahre</p>	<p>1. Fremdspr.: Englisch</p> <p>2. Fremdspr.: Französisch oder Spanisch</p> <p>3. Fremdsprache möglich: Italienisch oder Japanisch</p>
	<p>parallel und ergänzend zu der Ausbildung für die staatlichen Prüfungen sind BA und MA Studiengänge an der Hochschule für angewandte Wissenschaften Würzburg-Schweinfurt möglich; siehe dort. Oder im Anschluss MA Translation and Interpreting an der Heriot-Watt-University in Edinburgh</p>		

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
<p>Technische Hochschule Würzburg-Schweinfurt www.thws.de</p> <p>Fakultät Angewandte Natur- und Geisteswissenschaften (FANG) https://fang.thws.de/fachuebersetzen/bachelorstudiengang-fachuebersetzen/</p>	<p>BA Fachübersetzen (Wirtschaft)</p> <p>BA Fachübersetzen (Technik)</p> <p><u>jeweils parallel und ergänzend</u> zu der Ausbildung zum staatlich geprüften Übersetzer an der Fachakademie für Fremdsprachenberufe – oder für Quereinsteiger</p>	<p>3 Semester HS, wobei sich das 1. Sem. über 2,5 Jahre erstreckt; 3 Semester Fachakademie werden anerkannt</p>	<p>A-Sprache Deutsch</p> <p>B-Sprache Englisch, ggf auch Französisch oder Spanisch</p> <p>C-Sprache Französisch, Spanisch oder Englisch</p>
<p>https://fang.thws.de/fachuebersetzen/master-fachuebersetzen</p>	<p>MA Fach- und Medienübersetzen</p> <p>Sachfächer: Technik und Life Sciences</p> <p>Studienschwerpunkte Fachübersetzen, CAT und Medienübersetzen</p>	<p>4 Semester Vollzeit,</p> <p>oder</p> <p>8 Semester Teilzeit</p>	<p>A-Sprache (Mutter- bzw. Trägersprache, Niveau C2): Deutsch, bei entsprechender Nachfrage auch Englisch, Französisch oder Spanisch</p> <p>B-Sprache (Erstfachsprache, Niveau C1): Englisch, bei entsprechender Nachfrage auch Französisch oder Spanisch</p> <p>C-Sprache (Zweifachspr. Niveau B2): Englisch, Französisch oder Spanisch</p> <p>D-Sprache: Neueinstieg bei uns – nachfrageabhängig Italienisch und / oder Schwedisch</p>

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
<p>Hochschule Zittau/ Görlitz</p> <p>https://f-mk.hszg.de/</p> <p>Fakultät Management- und Kulturwissenschaften</p>	<p>Bachelor-Studiengang Internationale Wirtschaftskommunikation</p> <p>https://f-mk.hszg.de/ studiengaenge-in-goerlitz/ internationale- wirtschaftskommunikation- bachelor</p>	8 Semester	<ul style="list-style-type: none"> • Studienrichtung Deutsch und Polnisch, Englisch • Studienrichtung Deutsch und Tschechisch, Englisch
<p>Bei Fragen wenden Sie sich bitte an</p> <p>Annette Muschner</p> <p>a.muschner@hszg.de</p>	<p>MA Fachübersetzen Wirtschaft Deutsch / Polnisch (postgradualer berufsbegleitender Studiengang)</p> <p>https://www.hszg.de/ studium/unsere- studiengaenge/master/ fachuebersetzen-wirtschaft- deutsch-polnisch.html</p>	<p>4 Semester, berufs- begleitend</p> <p>1.-3. Semester e- learning- basiert mit Präsenzphase alle 6 Wochen am WE; im 4. Semester Masterarbeit und deren Verteidigung</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch und Polnisch <p>https://web1.hszg.de/ modulkatalog/index.php? activTopic=3&activNav=2 &stid=361&frei=1&kennz =suche&activCont=1</p>

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
FH Zwickau (Gebärdensprachdolmetscher) https://www.fh-zwickau.de/studieninteressenten/studienangebot/studiengaenge/gebaerdensprachdolmetschen-diplom/	Diplom-Gebärdensprachdolmetscher(in) (FH) Sachfächer: Gesundheitswesen, Wirtschaft, Recht u.a.	4 Jahre	Deutsche GS; als FS Englisch
fh-zwickau.de Angewandte Sprachen und Interkulturelle Kommunikation	BA Languages and Business Administration	7 Semester	Englisch und Chinesisch; Englisch und Spanisch/ Portugiesisch; Wahlmodule ggf auch Italienisch,
	MA Languages and Business Administration German-Chinese (2 Studienabläufe mit Schwerpunkt Deutsch oder Chinesisch)	4 Semester	Chinesisch Deutsch Jeweils mit Englisch

*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)